



Die Veranstalter freuen sich auf den Literaturherbst.

Foto: Richter

## Fest der Bücher

### 26. Literaturherbst mit Lesungen in Einfacher Sprache

**Autoren aus der ganzen Welt kommen vom 13. bis 22. Oktober nach Göttingen. Sie stellen beim Literaturherbst ihre Bücher vor.**

Dieses Jahr gibt es auch 4 Lesungen in einfacher Sprache. Bei allen 4 Lesungen ist der Besuch kostenlos.

Aktuelle Informationen und Kursangebote

[vhs-goettingen.de](http://vhs-goettingen.de)



#### Lesungen in Göttingen

Am Montag, 16. Oktober, liest Marion Döbert aus ihrem neuen Buch „Zum Nachtsch: Leben!“. Das Buch handelt von Amelie, die von allen Molly genannt wird. Es geht um ihren Weg aus dem Alltag und um die Kraft der Liebe. Die Lesung beginnt um 17 Uhr in der Stadt-Bibliothek Göttingen, Gotmarstraße 8.

Am Mittwoch, 18. Oktober, um 17 Uhr liest Sonja Markowski aus dem Buch „Ohrfeige“ von Abbas Khider. Es geht um einen jungen Mann aus dem Irak. Er ist im Jahr 2000 als Flüchtling nach

Deutschland gekommen. Veranstaltungs-Ort: Bistro der VHS Göttingen, Bahnhofsallee 7.

#### Lesungen in der Region

Am Dienstag, 17. Oktober, liest Markowski in der Stadt-Bibliothek Einbeck, Dr.-Friedrich-Uhde-Straße 5. Beginn ist um 19.30 Uhr. Sie liest auch hier aus dem Buch „Ohrfeige“ von Abbas Khider. Am Freitag, 20. Oktober, liest Alexandra Lüthen um 19 Uhr in der Stadt-Bibliothek Osterode, Scheffelstraße 14. Sie liest aus ihrem Buch „Bärenart“ Geschichten über die Liebe.

#### Weitere Infos

Die Lesungen in Einfacher Sprache sind kostenfrei. Weitere Informationen zum Literaturherbst: [www.literaturherbst.com](http://www.literaturherbst.com)

#### Andere Themen

Der Literaturherbst bietet auch Lesungen zu Sachbüchern. Hier geht es um interessante Themen wie: Honig-Bienen und Physik, Elfmeter schießen und Einwanderung nach Deutschland.

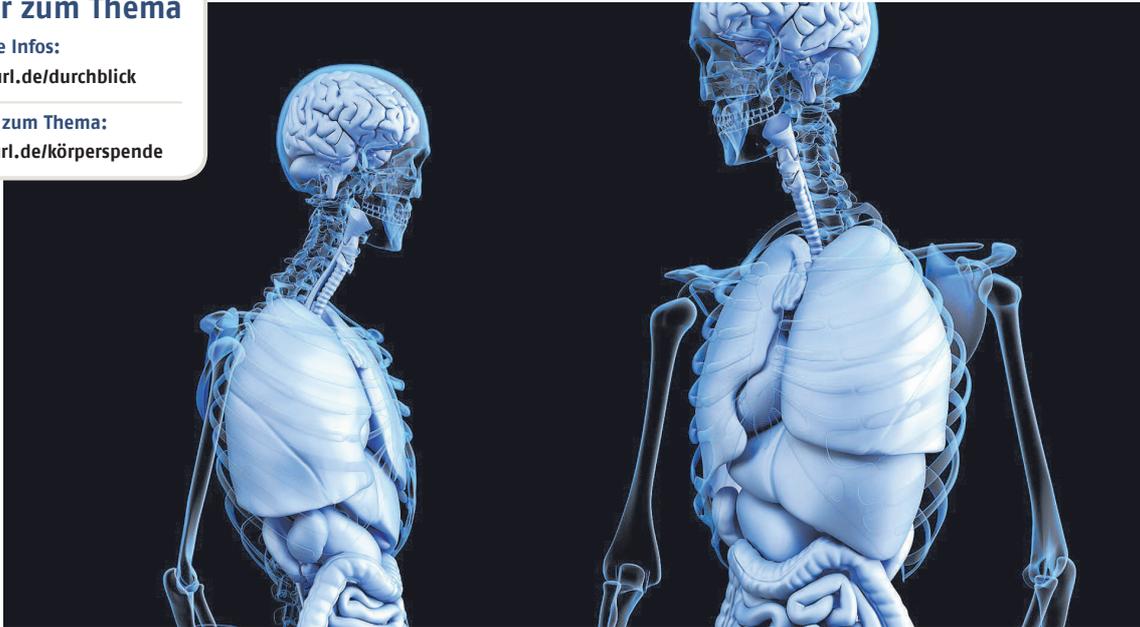
Caroline Kurz

**Mehr zum Thema****Weitere Infos:**

 [gturl.de/durchblick](http://gturl.de/durchblick)

**Artikel zum Thema:**

 [gturl.de/körperspende](http://gturl.de/körperspende)



Ärzte müssen den Aufbau des menschlichen Körpers kennen.

Foto: r

# Nach dem Tod: Körper-Spende

Wer seinen **Körper** spendet, hilft der Wissenschaft

## Jeder stirbt einmal. Die Frage ist: Was passiert nach dem Tod mit dem eigenen Körper?

Viele entscheiden sich für eine Beerdigung auf dem Friedhof. Das passiert meistens kurze Zeit nach dem Tod. Man kann seinen Körper aber auch spenden. Zum Beispiel an das Zentrum für Anatomie von der Universität Göttingen (UMG). Anatomie bedeutet: Aufbau vom menschlichen Körper. An diesem Zentrum werden Studenten zu Ärzten ausgebildet.

## Medizin-Studenten lernen an toten Körpern

Ärzte müssen den menschlichen Körper sehr gut kennen. Alle Ärzte haben Medizin studiert. In diesem

Studium lernen die Studenten durch die Körper-Spenden die Anatomie des Menschen besser kennen. In Kursen zerschneiden sie vorsichtig die toten Körper. Das Fachwort dafür heißt: sezieren. Auch einzelne Organe werden seziiert, wie zum Beispiel das Gehirn. So verstehen die Medizin-Studenten den Körper besser. Für das Sezieren müssen die Körper vorbereitet werden: sie werden konserviert. Konservieren heißt: haltbar machen. Dazu wird der Körper mit einer Flüssigkeit behandelt. Danach verändert sich der Körper nicht mehr.

## Würdige Bestattung für Spender

Bei der Arbeit mit den toten Körpern ist Respekt sehr

## Körper-Spende an die UMG



Pro Jahr werden etwa 40 bis 50 Körper an die Universität gespendet. Die Vorbereitung von dem Körper ist teuer. Deshalb kostet die Körper-Spende 900 Euro.

Bis der Körper bestattet wird, dauert es etwa 2 bis 3 Jahre. Spenden können: Menschen über 60 Jahre, die im Umkreis von 100 Kilometern von Göttingen wohnen.

Die Universität empfiehlt: Jüngere Menschen sollen lieber ihre Organe spenden. Damit können sie anderen kranken Menschen helfen, die Organe brauchen.

wichtig. Alle wissen: Hinter jedem toten Körper steht ein Mensch mit einer eigenen Geschichte. Deshalb gibt es für die Gestorbenen einen Gottesdienst. Er findet in der Nikolaikirche statt. Zu diesem Gottes-Dienst können die Familien und Freunde von den Körper-Spendern kommen. Auch die Dozenten

und Medizin-Studenten von der Universität sind da. Die Medizin-Studenten gestalten den Gottes-Dienst mit. Nach dem Gottes-Dienst kann die Beerdigung sein. Die Körper werden in Urnen auf dem Friedhof Junkerberg in Göttingen-Weende bestattet.

Asja Wortmann

# Entdecke 10 Wörter

Hier sind 10 Namen-  
Wörter aus dem  
Artikel „Nur 25 Euro“

versteckt. Im Artikel  
sind sie unterstrichen.

Susa Karnick

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | V | O | P | E | E | G | E | K | Y | Ö | C | C | Ö |
| G | S | U | Ö | O | X | Ö | I | U | U | Y | R | Z | V |
| W | H | H | L | L | Ä | T | N | N | U | A | R | C | Ö |
| S | L | W | Q | E | P | T | W | D | E | C | T | X | I |
| R | B | H | I | B | A | I | O | E | U | F | L | E | G |
| E | J | R | G | C | S | N | H | N | I | I | Z | X | X |
| Ä | C | I | Y | H | S | G | N | - | N | G | G | Z | M |
| W | U | M | F | O | - | E | E | K | E | H | N | O | X |
| H | E | Z | C | M | F | N | R | A | V | A | O | S | T |
| A | P | M | B | Z | O | W | R | R | P | T | Z | Ö | Z |
| D | A | F | W | V | T | O | K | T | N | J | L | Ö | P |
| Ö | F | Y | A | S | O | Ä | L | E | H | A | E | C | G |
| N | V | O | S | O | Z | I | A | L | C | A | R | D | K |
| V | T | Y | Ö | H | U | L | L | B | D | F | H | Q | Z |
| V | A | H | R | R | U | R | T | X | N | L | I | C | Z |
| K | U | N | D | E | N | - | Z | E | N | T | R | U | M |
| Ä | U | N | T | E | R | S | T | Ü | T | Z | U | N | G |
| F | E | E | Ä | Y | A | N | D | U | J | Ö | E | R | Z |
| F | M | O | N | A | T | S | - | K | A | R | T | E | W |
| S | Q | X | D | G | V | N | O | K | Ö | Ä | B | V | J |
| C | S | T | A | D | T | - | G | E | B | I | E | T | S |
| A | Y | A | K | P | E | R | S | O | N | E | N | F | F |
| H | Ö | J | L | N | V | C | Ä | P | U | G | Ä | O | K |

# Nur 25 Euro

## Vergünstigte Monats-Karte für den Bus

### Seit Kurzem gibt es in Göttingen eine neue Karte: die BusCard E.

Die Stadt Göttingen und die Göttinger Verkehrsbetriebe (GöVB) wollen diese vergünstigte Monats-Karte 2 Jahre lang testen. Sie kostet 25 Euro.

### Wann ist die BusCard E gültig?

Von Montag bis Freitag gilt die BusCard E ab 9 Uhr morgens. Samstags, sonntags und an Feiertagen gilt sie den ganzen Tag. Man kann alle Linien der GöVB im Stadt-Gebiet Göttingen benutzen.

### Wer darf die BusCard E benutzen?

Das dürfen alle Personen, die ihren Wohnsitz in Göttingen haben und eine SozialCard besitzen. Diese SozialCard bekommen Einwohner, die Sozial-Leistungen erhalten. Zum Beispiel Unterstützung nach dem Sozial-Gesetz-Buch (SGB II, SGB XII). Oder Wohn-Geld. Oder Leistungen

für Asyl-Bewerber. Wenn man die Voraussetzungen erfüllt, bekommt man die SozialCard automatisch: zusammen mit dem amtlichen Schreiben über die Höhe der Sozial-Leistungen.

### Wie bekommt man die BusCard E?

Die BusCard E bekommt man im Kunden-Zentrum der GöVB (Markt 3, direkt am Alten Rathaus). Zuerst muss eine Kunden-Karte ausgestellt werden. Dafür muss man 3 Dinge mitbringen: die SozialCard, einen gültigen Ausweis und ein Pass-Foto. Die BusCard E ist nur mit dieser Kunden-Karte gültig. Sie gilt vom 1. bis zum letzten Tag eines Monats. Die BusCard E ist nicht auf andere Personen übertragbar.

Öffnungs-Zeiten des Kunden-Zentrums der GöVB: Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr  
Samstag 9:30 bis 14 Uhr.  
Telefon: 0551 / 3844 44 44.

Susa Karnick

## Nimm's leicht!



Leicht zu schreiben, ist nicht leicht.

Wir kennen uns aus und helfen Ihnen gern.

„Nimm's leicht“

- die Prüfer-Gruppe für Leichte Sprache.



**Kontakt**  
Julia Ring  
0551 / 5065 131  
J.Ring@goe-we.de



www.goettinger-werkstaetten.de

### Impressum

**DURCHBLICK**  
Verlagsbeilage BLICK  
Göttinger Tageblatt und  
Eichsfelder Tageblatt  
04. Oktober 2017

**Herausgeber  
und Verlag**  
Göttinger Tageblatt  
GmbH & Co. KG,  
Dransfelder Str. 1  
37079 Göttingen

**Redaktion**  
Markus Riese  
(verantwortlich),  
Friedrich Schmidt,  
Frank Beckenbach

**Anzeigen**  
Heiko Weiland  
(verantwortlich)



Mit Leidenschaft ans Ziel  
www.vhs-goettingen.de

**Mehr zum Thema**

Weitere Infos:

[gturl.de/durchblick](http://gturl.de/durchblick)

Artikel zum Thema:

[gturl.de/goewahl17](http://gturl.de/goewahl17)

Zur Wahl haben viele Menschen ihr Kreuz gemacht.

Foto: r

# Wahlen in Deutschland

**Viele Menschen haben gewählt / Niedersachsen wählt bald erneut****Am 24. September haben die Menschen in Deutschland den neuen Bundes-Tag gewählt.**

Viele Menschen durften ihre Stimme bei der Wahl abgeben. Knapp 75 Prozent dieser Menschen sind zur Wahl gegangen. Mit dieser Wahl haben die Menschen entschieden, welche Parteien in den Bundes-Tag kommen. Sie haben auch entschieden, wie viele Personen von den Parteien in den Bundes-Tag kommen.

- Am meisten Zweit-Stimmen hat die CDU bekommen. Sie hat fast 33 Prozent der Stimmen bekommen.
- Die SPD hat etwa 20 Prozent der Stimmen bekommen.

- Die Partei AfD hat fast 13 Prozent der Stimmen bekommen. Diese Partei kann zum ersten Mal Personen in den Bundes-Tag schicken.
- Die FDP hat fast 11 Prozent der Stimmen bekommen.
- Die Linke hat etwa 9 Prozent der Stimmen bekommen.
- Die Grünen haben auch fast 9 Prozent der Stimmen bekommen.
- Die anderen Parteien haben weniger als 5 Prozent. Sie kommen nicht in den Bundes-Tag.

**Land-Tags-Wahl**

Die Menschen in Niedersachsen dürfen bald nochmal wählen. Am 15. Oktober wird der Land-Tag

## Erst- und Zweit-Stimme

Bei der Bundes-Tags-Wahl hatte jeder 2 Stimmen. Jeder durfte auf dem Stimm-Zettel 2 Kreuze machen: Eines für die Erst-Stimme und eines für die Zweit-Stimme.

Mit der Erst-Stimme wird eine Person aus dem Wahl-Kreis gewählt. Für den Wahl-Kreis Göttingen hat Thomas Oppermann gewonnen. Er gehört zu der Partei SPD.

Die Zweit-Stimme sagt, wie stark eine Partei im Bundes-Tag vertreten ist.

gewählt. Im Land-Tag wird entschieden, was in Niedersachsen passieren soll. Die Menschen entscheiden bei der Wahl, welche Parteien im Land-Tag sein sollen.

**Koalitionen**

Eine Partei kann im Land-Tag oder Bundes-Tag regieren, wenn sie 50 Prozent der

Stimmen hat. Oft hat keine Partei so viele Stimmen. Dann suchen die Parteien eine andere Partei als Partner. So eine Partnerschaft heißt Koalition. Wenn Parteien eine Koalition machen, schließen sie einen Koalitions-Vertrag. Dann müssen sie zusammen regieren.

Nadine Jakobi



Der Förder-Verein unterstützt die Volkshochschule.

Foto: Pfortner

# Unterstützer für das Lernen

## Der **Förder-Verein** Volkshochschule Göttingen e.V.

**Die Volkshochschule (kurz VHS) ist eine Schule für Erwachsene. Hier lernen Menschen für ihr privates Leben und für ihre berufliche Weiterbildung.**

An der VHS kann man auch Lesen und Schreiben von Anfang an lernen – ohne Noten, ohne Druck und ohne Angst.

Vielen Menschen ist die VHS als Schule für Erwachsene in der Stadt Göttingen und in der Region sehr wichtig. Warum?

1. Die VHS ist ein Ort für Begegnung. Hier treffen sich Menschen.
2. Die VHS ist ein Ort des Lernens. Beides soll unterstützt werden.

Deshalb haben Bürger vor 2 Jahren einen Verein gegründet. Er heißt Förder-Verein Volkshochschule Göttingen e.V. Michael Höfer ist der Vorsitzende des Förder-Vereins. Er spricht mit dem DURCHBLICK über den Verein.

### **Herr Höfer, was macht der Verein?**

- Der Verein fördert die VHS mit Ideen und Geld.
- Der Verein unterstützt die Arbeit der VHS in der Öffentlichkeit.
- Der Verein unterstützt die VHS durch die vielen Kontakte der Mitglieder.

### **Was wünscht sich der Verein?**

- Mitglieder, die die Arbeit der VHS unterstützen wollen.

- Mitglieder, die durch ihre Spenden den Verein fördern wollen.

### **Was bietet der Verein?**

- Mitglieder des Vereins bekommen eine Ermäßigung, wenn sie einen Kurs besuchen wollen.

### **An wen kann man sich wenden, wenn man mehr wissen möchte?**

- Constanze Conrady beantwortet gerne weitere Fragen.

**Telefon:** 05 51 / 49 52 17  
**E-Mail:** [c.conrady@vhs-goettingen.de](mailto:c.conrady@vhs-goettingen.de)

Gundula Laudin

## Vereine



Ein **klassischer Verein** fördert zum Beispiel gemeinsamen Sport der Mitglieder. Im Unterschied dazu sind die Aufgaben eines **Förder-Vereins** andere. Sie vertreten zum Beispiel die Interessen von Familien in der Schule: Wenn eine Familie wenig Geld hat, zahlt der Förder-Verein der Schule die Klassenfahrt des Kindes. Staatliche Theater und Orchester haben auch oft Förder-Vereine. Sie vertreten zum Beispiel die Interessen des Theater-Publikums in der Politik und sammeln Spenden für besondere Aufgaben.

# Meinungen der Besucher

Das haben die Besucher der „Zukunftsmesse“ gesagt



Am 23. September fand die „Zukunftsmesse für Menschen mit Behinderung“ statt. Die Messe wurde von 13 Einrichtungen organisiert. Die Messe in den Göttinger Werkstätten war ein voller Erfolg. An den Informations-Ständen war immer viel los. Außerdem gab es ein Programm. Zum Beispiel: das „Rote Sofa“, auf dem Menschen über ihre eigenen Erfahrungen sprechen. Oder es gab auch einen Rollstuhl-Wettbewerb.



Ich kann nur jeden ermutigen: Man sollte sich eine Firma suchen, die einen interessiert und nach einer Arbeits-Probe fragen. Dann kann man für diese Arbeit auch Förder-Gelder bekommen.

Gerd Brunken aus Göttingen



Ich habe meine Arbeit in der Küche im Christophorus-Haus durch ein Schul-Praktikum bekommen. Eine passende Arbeit zu bekommen ist gar nicht so schwer, einfach locker und easy sein. Hoffentlich gibt es die Messe nächstes Jahr wieder.

Sarah Reichenberg aus Göttingen



Der Gebärden-Kurs lohnt sich. Vor allem, weil der Kurs-Leiter ausschließlich in Gebärden-Sprache gesprochen hat. Darum war es während des Kurses ganz leise.

Sarah Schütze aus Kassel



Ich finde es toll, dass sich 13 Akteure zusammengeschlossen haben, um diese Messe zu organisieren. Da steckt viel Vorbereitung drin. Mit dieser Messe wird der Öffentlichkeit gezeigt, dass es gute Ausbildungen für jeden gibt – man muss sich nur informieren. Die Messe war ein toller Erfolg!

Maria Harberding aus Göttingen



Die Messe war schön. An einem Stand wurden Lattenrost gebaut.

Bettina Bitsch und Manuel Leya aus Göttingen



Die Gespräche auf dem „Roten Sofa“ sind spannend. So bekommen Menschen mit Beeinträchtigungen eine Stimme! Auch für viele Studenten und Früh-Rentner ist es schwer, eine neue Arbeit zu finden und sich zu orientieren. Leider ist nicht genug Zeit um alles genau anzugucken. Es wäre besser, wenn die Messe 2 Tage wäre.

Jana Scholler aus Göttingen



# Komiker und Zauberer

## 8. Komische Nacht in Göttingen mit mehreren Künstlern

**Am 12. Oktober findet die 8. Komische Nacht in Göttingen statt. Die Komische Nacht gibt es in vielen Städten.**

Es treten viele Künstler auf: Zum Beispiel Kabarettisten und Komiker oder Zauberer. Am 12. Oktober treten die Künstler in Göttingen in folgenden Lokalen auf:

- Apex, Burgstraße 46
- Bacon Supreme, Barfüßerstraße 5
- Cafe & Bar Celona, Weender Landstraße 3
- De Medici, Raseweg 4
- Hotel Weender Hof, Hannoversche Str. 150



**Auch Zauberei soll es geben.**

*Foto: Weissenberg*

- Monro's Park, Hospitalstraße 29
- Musa, Hagenweg 2A
- Nörgelbuff, Groner Straße 23

Ab 18 Uhr ist Einlass. Ab 19.30 Uhr treten die Künstler auf. Es gibt in jedem Lokal mehrere Auftritte hintereinander.

Die Zuschauer können so an einem Abend mehrere Künstler sehen.

Tickets (Eintritts-Karten) für die Komische Nacht gibt es in den Lokalen, die mitmachen. Oder im Internet unter der Adresse [www.komische-nacht.de](http://www.komische-nacht.de).

Dort gibt es unter „Termine“ eine Extra-Seite für Göttingen. Dort steht auch, welche Künstler in welchem Lokal auftreten.

Sarah Reith

# Bühnen-Luft schnuppern

## Bei **Offenen Bühnen** das eigene Können vor Publikum unter Beweis stellen

**Bei den Abenden mit Offenen Bühnen gibt es kein festes Programm. Jeder von den Zuschauern kann auf die Bühne gehen.** Oft steht Musik im Mittelpunkt. Es geht um das Ausprobieren: Wie ist das Gefühl auf der Bühne zu stehen? Wie reagiert das Publikum? Wie ist das Spielen mit anderen Musikern?

Im Nörgelbuff gibt es zum Beispiel drei regelmäßige Offene Bühnen für Musiker: Sie heißen „Spielstunde“, „Querbeat“ und „Deep in the groove“. Die Spielstunde ist für alle Musik offen,



**Offene Bühnen sind für alle Musiker.**

*Foto: r*

„Querbeat“ eher für Rock und Pop-Musik. Sie finden an Montagen statt. „Deep in the groove“ findet an Donnerstagen statt. „Deep in the groove“ ist für Jazz-Musik.

Für Folk-Musik ist die Offene Bühne im Kleinen Ratskeller. Das ist jeden 1. Montag im Monat. Bei der Offenen Bühne in der Tangente sind alle Musik-Richtungen

willkommen. Sie findet jeden 2. Donnerstag im Monat statt. Im Nörgelbuff gibt es auch eine Offene Lese-Bühne. Sie heißt „SprachlabOhr“ und ist das nächste Mal am 15. Oktober.

Weitere Informationen : Offene Bühnen im Nörgelbuff: [noergelbuff.de](http://noergelbuff.de)

Offene Bühnen in der Tangente und im Kleinen Ratskeller:

[kreuzberg-offene-buehne.jimdo.com](http://kreuzberg-offene-buehne.jimdo.com)

Asja Wortmann



Darts ist eine beliebte Sport-Art.

Foto: r

# Die Pfeile fliegen

Die weltweit besten **Darts-Spieler** kämpfen in Göttingen um den Sieg

**Bald findet in Göttingen die „European Darts Trophy“ statt. Das heißt auf Deutsch: Europäische Darts-Trophäe.**

Eine Trophäe ist ein wichtiger Preis. Der Wettkampf kann auch EDT genannt werden. Dort spielen 48 sehr gute Darts-Spieler gegeneinander. Manche von ihnen gehören sogar zu den besten Spielern der Welt. Zum Beispiel: Michael van Gerwen. Er hat letztes Jahr die EDT gewonnen. Die EDT ist der letzte von 12 Wettkämpfen. Die anderen Wettkämpfe waren in Städten in ganz Europa.

## Was ist Darts?

Darts kann auch Dart genannt werden. Bei diesem

Sport wirft man mit kleinen Pfeilen auf eine runde Scheibe. Auf der Scheibe sind verschiedene Flächen. Die Pfeile werden Darts genannt. Alle werfen aus derselben Entfernung. Es gibt Punkte für jeden Treffer. Die Flächen bestimmen, wie viele Punkte man bekommt. Die Flächen, die viele Punkte bringen, sind kleiner. Es ist schwieriger Flächen zu treffen, für die es viele Punkte gibt.

## Darts im Verein

Darts kann man in einem Verein oder in einer Kneipe spielen. In einem Verein spielt man in Wettkämpfen gegen die Mitglieder von anderen Vereinen. In Göttingen gibt

## „European Darts Trophy“

Die EDT ist vom 13. Oktober bis 15. Oktober 2017 in der Lokhalle in Göttingen.

Jeden Tag gibt es zwei Runden. Jede Runde dauert vier Stunden. Am Sonntag-Abend ist das Finale.

Die EDT läuft nicht im Fernsehen.

Tickets für die EDT kann man sich online bei dem Veranstalter unter [www.pdc-europe.tv](http://www.pdc-europe.tv) kaufen. Es gibt nur noch Rest-Karten.

es zum Beispiel die Dart-Abteilung vom Sport-Verein TWG 1861.

## Darts in einer Kneipe oder Zuhause

Oder: Man spielt aus Spaß in einer Kneipe gegen Freunde. In Göttingen kann man zum Beispiel im Irish

Pub oder im Monro's Park Darts spielen. Der Irish Pub ist in der Mühlenstraße 4 in Göttingen. Der Monro's Park ist in der Hospitalstraße 29. Man kann auch zu Hause spielen: Man muss nur eine Darts-Scheibe und Pfeile kaufen.

Sophie Wagner